



B E T W E E N:

E N T R E :

CARTER THOMPSON

CARTER THOMPSON

APPELLANT

APPELANT

- and -

-et-

HER MAJESTY THE QUEEN

SA MAJESTÉ LA REINE

RESPONDENT

INTIMÉE

Motion heard by teleconference:
The Honourable Justice Baird

Motion entendue par téléconférence :
l'honorable juge Baird

Date of hearing:
August 18, 2020

Date de l'audience :
le 18 août 2020

Date of decision:
August 18, 2020

Date de la décision :
le 18 août 2020

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For the appellant:
James Joseph Matheson

Pour l'appelant :
James Joseph Matheson

For the respondent:
Kathryn Gregory, Q.C.

Pour l'intimée :
Kathryn Gregory, c.r.

DECISION

DÉCISION

[1] Carter Thompson applies to be released from custody pending the disposition of his appeal against conviction. Counsel for the Attorney General agrees to the release.

[1] Carter Thompson demande à être mis en liberté jusqu'à ce que soit tranché l'appel qu'il a interjeté de la déclaration de culpabilité. Le substitut du procureur général ne s'oppose pas à la mise en liberté.

[2] I agree that Carter Thompson should be released pending the hearing of his appeal.

[2] Je suis d'avis que Carter Thompson devrait être mis en liberté jusqu'à ce que son appel soit entendu.

[3] I therefore order his release on condition he signs an undertaking to comply with the following conditions:

[3] En conséquence, j'ordonne sa mise en liberté sous réserve de la signature par celui-ci de l'engagement de se conformer aux conditions suivantes :

- 1) He must report to the Grand Manan R.C.M.P. by telephone at (506) 662-1210 immediately upon release and then every Monday thereafter;
 - 2) He must remain within the territorial jurisdiction of New Brunswick;
 - 3) He must not communicate, directly or indirectly with M.W.;
 - 4) His passport shall continue to be surrendered to the Grand Manan R.C.M.P. until the conclusion of proceedings related to the prosecution of this matter;
 - 5) He must comply with the following conditions (conditions for ensuring the safety and security of any victim or witness to the alleged offence): He shall not go to the residence or the place of work of M.W.;
 - 6) He must comply with the following conditions:
 - a) Abstain from the consumption of alcohol and/or illegal drugs;
 - b) Observe all Public Health directives regarding minimizing the spread of COVID-19;
 - c) Notify the Court of Appeal, counsel and the Grand Manan R.C.M.P. within 48 hours in advance of any changes in circumstances related to work, paid or unpaid/volunteer;
 - d) Appear at the Court of Appeal, 427 Queen Street, Fredericton, Justice Building on Tuesday, November 10, 2020, at 10:00 a.m. or on such date as directed for the hearing of his appeal, or on any other date or time as may be directed by the Court.
- 1) communiquer par téléphone au détachement de la GRC de Grand Manan au (506) 662-1210 immédiatement après sa mise en liberté, puis chaque lundi par la suite;
 - 2) demeurer dans la province du Nouveau-Brunswick;
 - 3) n'avoir aucun contact, direct ou indirect, avec M.W.;
 - 4) remettre son passeport au détachement de la GRC de Grand Manan jusqu'à la fin de l'instance relative à la poursuite en l'espèce;
 - 5) se conformer à la condition suivante : s'abstenir de se rendre à la résidence ou au lieu de travail de M.W. (condition permettant d'assurer la sécurité des victimes ou des témoins de l'infraction alléguée);
 - 6) se conformer à la condition suivante :
 - a) s'abstenir de consommer de l'alcool ou des drogues illicites;
 - b) se conformer aux directives de la Santé publique quant à la réduction de la propagation de la COVID-19;
 - c) aviser la Cour d'appel, son avocat et le détachement de la GRC de Grand Manan, au moins 48 heures à l'avance, de tout changement concernant sa situation de travail, rémunéré ou non rémunéré/bénévole;
 - d) comparaître devant la Cour d'appel au Palais de justice, 427, rue Queen, à Fredericton, à 10 h le mardi 10 novembre 2020 ou à toute autre date fixée pour l'audition de son appel, ou à tout autre moment que te l'ordonnera la Cour.